



Bozen, 29.07.2023

Zuständiger Techniker
 RATHIENS P.I. RALPH
 Tel. 0471/412571
 e-mail: ralph.rathiens@provinz.bz.it

Verwaltungssachbearbeiter:
 VERENA BAUER RATHIENS
 Tel. 0471/412565
 e-mail: verena.bauer@provinz.bz.it

BENEDUCE Dr. Ing. ROBERTO
 GAMPENSTRASSE 99
 39012 MERAN (BZ)

E-mail: beneduce@beneduce.bz.it

Zur Kenntnis: An den Gebäudeverwahrer
 SPOLAORE DOTT. PAOLO

E-mail: pspolaore@lastrada-derweg.org

Auftragsschreiben der Dienstleistungen Nr. P23072-00065**038.001 IMMOBILIENKOMPLEX JOSEFSBERG - FORST - ALGUND - BZ**Kodex CIG: **Z303C10173**K/K: **IT81J0604558596000005003336**Kodex für die Übermittlung der elektronischen Rechnungen Amt für technische Gebäudeverwaltung: **EE4C1R**Kodex IPA: **P_BZ**Dekret Nr.: **13392/2023**

Nr. der Stempelmarken/Autorisierung für diesen Auftrag:

Laut Ihrem Angebot vom 24.07.2023 erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag folgende Dienstleistung zu erbringen:

Bauleitung und Koordinierung der Arbeiten im Dringlichkeitswege infolge des Brandfalles am 30.05.2023.☒ **DUVRI 0**☐ **DUVRI 1**☐ **DUVRI 1+2**☐ **Baustelle**

Honorar:

Euro 1.980,00 + 4,00% Fürsorgebeitrag + MwSt. (zusätzliche spezifische Sicherheitskosten nicht vorgesehen)

Verzugsstrafe pro Tag:

1 ‰ des Vertragspreises

Zahlung:

Nach Vorlage der elektronischen Rechnung, welche folgende Daten enthalten muss, ansonsten kann sie nicht berücksichtigt werden:

- **Mengen und Einzelpreise**
- **Nummer unseres Auftragsschreibens**
- **CIG Kodex**
- **CUP Kodex (falls vorhanden)**
- **Bankverbindung laut unserem Auftrag (erklärtes definiertes K/K)**
- **Ausstellung der Rechnung:**

Die Abrechnung erfolgt laut Aufmaß.

DIREKTAUFTRAG FÜR ARBEITEN, DIENSTLEISTUNGEN UND LIEFERUNGEN BIS ZU 40.000,00 € GEMÄSS L.G. NR. 16 VOM 17.12.2015, LGS.D. NR. 36 VOM 31.03.2023 UND M.D. NR. 143 VOM 31.10.2013.

Mit diesem Schreiben beauftragen wir Sie, oben genannte Dienstleistungen laut den vorgesehenen allgemeinen Vertragsbedingungen des Amtes für technische Gebäudeverwaltung durchzuführen, welche auf der Web-Seite der Vergabeagentur unter: <https://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/ausschreibungen/vertragsunterlagen.asp> abrufbar sind.

Bei der Ausführung des Auftrages sind die Bestimmungen des L.G. 16/2015, des Lgs. D. 36/2023, des B.L.R. 1308/14, des M.D. 143/2013 und des D.P.R. 207/2016 in geltender Fassung zu berücksichtigen.

Der beauftragte Freiberufler muss im Besitz einer Versicherungspolizze sein, welche die Risiken für die Ausführung seiner Tätigkeit im Sinne des D.P.R. Nr. 137/2012 abdeckt.

Mit der Annahme des Auftrages bestätigt der Auftragnehmer weiters, die am Ende des Briefes angeführte Aufklärung

gemäß Datenschutzkodex (Legislativdekret Nr. 679/2016) zur Kenntnis genommen zu haben.

Mit freundlichen Grüßen

Der Amtsdirektor
Luca Carmignola

(digital unterzeichnet)

Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 und 14 der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679.

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen.

E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it; PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (DPO - Data Protection Officer): E-Mail: dsb@provinz.bz.it, PEC: rp_dsb@pec.prov.bz.it.

Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, zur Erfüllung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse oder im Zusammenhang mit der Ausübung von hoheitlichen Aufgaben oder zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung gemäß der im ausführlichen Informationsschreiben angegebenen Rechtsgrundlagen, verarbeitet. Die Daten werden so lange gespeichert, wie sie zur Erreichung der Zwecke der Datenverarbeitung und zur Erfüllung der geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden. Für weitere Informationen, auch in Bezug auf die Ausübung der im Sinne von Artikeln 15-22 der DSGVO Ihnen zustehenden Rechte, lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche durch den nachstehenden Hyperlink zugänglich ist <https://www.provinz.bz.it/verwaltung/vermoegen/technische-gebaeudeverwaltung/verarbeitung-personenbezogener-daten.asp>